

BIZTONSÁGI ADATLAP**WHITE SYNTHETIC CHAINLUBE (Aerosol)****1. A készítmény neve**

Terméknév WHITE SYNTHETIC CHAINLUBE (Aerosol)
Az anyag/készítmény használata Fogyasztási termékek: Kenőanyagok.

Valvoline Europe
 Division of Ashland Inc.
 Wioldrechtseweg 39
 3316 BG Dordrecht
 Hollandia

Tel. szám: +31 78 6543 500

Fax: +31 78 6543 531

Telefonszám vészhelyzet esetére +49 621 60-43333 (Németország)

Fax: +49 621 60-92664 (Németország)

2. Összetétel / információk az alkotórészekről

Anyag/készítmény Készítmény

Hatóanyag neve	CAS szám	Súlyszázalék	EC-szám	Besorolás*
Pentane	109-66-0	25 - 40	203-692-4	F+; R12 Xn; R65 R66, 67 N; R51/53
Butane	106-97-8	15 - 20	203-448-7	F+; R12
Naphtha (petroleum), hydrotreated light	64742-49-0	10 - 15	265-151-9	F; R11 Xn; R65 Xi; R38 R67 N; R51/53
*Lásd a 16. pontot a fenti R-kifejezések teljes szövegével kapcsolatban				

Megjegyzés: * A munkahelyi expozíciós határértéke(ke)t a 8. fejezet sorolja fel (ha vannak)

3. Veszélyesség szerinti besorolás

Az 1999/45/EK. számú irányelv és annak módosításai szerint a készítmény veszélyes anyagként van besorolva.

Besorolás Rendkívül gyilkony, Veszélyes a környezetre
 R12- Rendkívül gyúlékony.
 R66- Az anyaggal való többszöri érintkezés a bőr kiszáradását és berepedezését eredményezheti.
 R67- A gőzök álmoságot és szédülést okozhatnak.
 R51/53- Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

Megjegyzés: Lásd a 11. fejezetet az egészségre gyakorolt hatások és tünetek tekintetében.

4. Elsősegély-nyújtási intézkedések**Elsősegély-nyújtási intézkedések**

Belélegzés Belélegzés esetén vigye friss levegőre. Ha nincs légzés, végezzen mesterséges lélegeztetést. Ha a légzés nehéz, adjunk oxigént. Kapjon orvosi segítséget, ha a tünetek megjelennek.

Lenyelés Orvosi utasítás nélkül NE végezzen hánytatást. Esméletlen személynek soha ne adjon semmit szájon át. Nagy mennyiségű anyag lenyelése esetén azonnal hívjon orvost.

Bőrrel érintkezés Mossa szappannal és vízzel. Irritáció kialakulásakor forduljon orvoshoz.

Szembe jutás Ellenőrizze és vegye ki a kontaktlencséket. Érintkezés esetén azonnal öblítse ki a szemet bő vízzel, legalább 15 percig. Kapjon orvosi ellátást.

WHITE SYNTHETIC CHAINLUBE (Aerosol)

Megjegyzés: Lásd a 11. fejezetet az egészségre gyakorolt hatások és tünetek tekintetében.

5. Tűzveszélyesség

Tűzoltó közeg

KIS TŰZ: Használjon poroltót vagy szén-dioxidot.
NAGY TŰZ: Használjon vízpermetet vagy vízködöt. A tárolóedényt vízszugárral kell hűteni a nyomásnövekedés, az öngyulladás és a robbanás megakadályozása céljából.

Speciális expozíciós veszély

Tűz behatására vagy hevítve tartályrobbanás következhet be.

Rendkívül gyúlékony folyadék vagy gőz. A gőz belobbanó tüzet okozhat. A gőz összegyűlhet mélyen fekvő vagy zárt területen, jelentős távolságra juthat el a gyújtóforrástól és visszaéghet. A csatornába folyás tűz- vagy robbanásveszélyt eredményezhet.

Az anyag mérgező hatása a vízi organizmusokra. Az anyaggal szennyezett tűzoltóvizet vissza kell tartani és meg kell akadályozni, hogy bármilyen módon vízfolyásokba, csatornába vagy vízvezetőkbe jusson.

Veszélyes, hőre bomló termékek

Ezek a termékek szénoxidok (CO, CO₂) és víz, halogénezett vegyületek.

Tűzoltók védelme

A tűzoltók kötelesek zártrendszerű túlnyomásos légzőkészüléket (SCBA) és teljes mentőkötél szerelvényt viselni.

6. Óvintézkedés baleset esetén

Egyéni óvintézkedések

Szembefreccsenés ellen védő szemüveg. Teljes öltözet. Bakancsok. kesztyű.

Környezetvédelmi óvrendszabályok

Kerüljék a kiömlött vagy kiszivárgott anyagok továbbterjedését és érintkezését a talajjal, vízfolyásokkal, lefolyókkal és csatornákkal.

Megtisztítási (eltisztítási) módszerek

Ha nem áll rendelkezésre mentő személyzet, ne nyúljon a kiloccsant anyaghoz. Kisebb mennyiségű kiloccsant anyagnál szórja le abszorbenssel (egyéb alkalmas anyag hiányában a föld is használható) és szikra- vagy robbanásbiztos eszközzel helyezze át az anyagot szigetelt, megfelelő hulladéktartályba. Nagyobb mennyiségű anyag kifröccsenésénél vegyünk körül gáttal az anyagot, illetve tartsuk vissza másként, hogy megakadályozzuk a vízvezető csatornába való kerülését. Helyezze a kiömlött anyagot megfelelő hulladéktárolóba.

Megjegyzés: Az egyéni védőfelszereléssel kapcsolatban lásd a 8. pontot, a hulladék ártalmatlanításával kapcsolatban lásd a 13. pontot.

7. Kezelés és tárolás

Kezelés

Tartsa a tartályt zárva. Csak megfelelő szellőztetés mellett használja. Tartsa távol hőtől, szikrától és lángtól. A tűz vagy robbanás elkerülésére, az anyag továbbítása előtt vezesse le a sztatikus elektromosságot a tartályok és a berendezés földelésével és összekötésével. Használjon robbanásbiztos elektromos (szellőző, világító és anyagmozgató) készüléket. Kerülje az érintkezést a kiloccsant anyaggal és annak lejutását a talajba és a felszíni vizekbe.

Tárolás

Tárolja elkülönített és engedélyezett területen. A tartályt hűvös, jól szellőztetett helyen kell tartani. A tartályt felhasználás előtt légmentesen lezárva kell tartani. Kerüljön minden lehetséges gyújtóforrást (szikra vagy láng). Tárolja a következő hőmérsékletek között: 10 - 35°C (50 - 95°F).

Csomagolóanyagok

Javasolt

Használja az eredeti tárolóedényt.

8. Érintkezés az anyaggal/egyéni védőfelszerelés

Hatóanyag neve

Pentane

Munkahelyi expozíciós határértékek

EüM-SzCsM (Magyarország, 1/2002).

PEAK: 9400 mg/m³ 15 perc(ek). Forma: Valamennyi forma

TWA: 2950 mg/m³ 8 óra. Forma: Valamennyi forma

Butane

EüM-SzCsM (Magyarország, 1/2002).

PEAK: 9400 mg/m³ 15 perc(ek). Forma: Valamennyi forma

TWA: 2350 mg/m³ 8 óra. Forma: Valamennyi forma

Naphtha (petroleum), hydrotreated light

RPC (Európa). Megjegyzés: Szállító tájékoztatója

TWA: 1000 mg/m³ 8 óra.

WHITE SYNTHETIC CHAINLUBE (Aerosol)

Expozíció-védelem

Műszaki intézkedések

Elszívó szellőzés vagy más műszaki megoldás révén kell a gőzök koncentrációját a levegőben a vonatkozó munkahelyi határérték alatt tartani. Biztosítson a munkahelyhez közel szemmosó állomásokat és biztonsági zuhanyzókat.

Higiénés intézkedések

Az anyag kezelése után, evés, dohányzás, mosdó-használat előtt, valamint a nap végén mossa meg alaposan kezét, alkarját és arcát.

Légzésvédelem

Amennyiben a szellőzés nem megfelelő, megfelelő gázálcot kell viselni.

Kézvédelem

Nem áteresztő kesztyűk.

Szemvédelem

Védőszemüveg.

Bőrvédelem

Laborköpeny.

9. Fizikai és kémiai tulajdonságok

Fizikai állapot

Folyadék.

Szín

Színtelen.

Szag

Szénhidrogén.

Forráspont

>36°C (96°F)(Liquid fraction)

Olvadáspont

< 0°C (32°F)

Relatív sűrűség

0.72 g/cm³

pH

7 [Semleges.]

Lobbanáspont

Zárttéri (CC): Alacsonyabb, mint -18°C (0°F). (Pensky-Martens.)

Gőzsűrűség

>1 (Levegő = 1)

Párolgási sebesség

A legnagyobb ismert érték 10.46 (Pentane) .

Robbanási határértékek

A legnagyobb ismert tartomány Alsó: 0.8% Felső: 7.7% (Naphtha (petroleum), hydrotreated light)

Öngyulladás hőmérséklet

A legalacsonyabb ismert érték >200°C (392°F) (Naphtha (petroleum), hydrotreated light).

Gőznyomás

306.59 - 363.24 kPa (2300 - 2725 mm Hg) (20°C fokon)

Oldhatóság

Oldhatatlan a következő(k)ben: hideg víz.

10. Stabilitás és reakciókészség

Stabilitás

A termék stabil.

Kerülendő körülmények

Kitétel hő hatásának , direct sunlight

Kerülendő anyagok

Enyhén reakcióképes a következő(k)vel: oxidálószer.

Veszélyes bomlástermékek

Ezek a termékek szénoxidok (CO, CO₂) és víz, halogénezett vegyületek.

11. Toxikológiai adatok

Lehetséges akut egészségi hatások

Bőrrel érintkezés

Nem áll rendelkezésre.

Szembe jutás

Nem áll rendelkezésre.

Érzékeny tevés

Nem áll rendelkezésre.

Akut toxicitás

Hatóanyag neve

WHITE SYNTHETIC CHAINLUBE (Aerosol)

Teszt

LD50

Eredmény

>2000 mg/kg

Útvonal

Orális

Faj

Patkány

Pentane

LD50

400 mg/kg

Orális

Patkány

Naphtha (petroleum), hydrotreated light

LD50

>2000 mg/kg

Orális

Patkány

LD50

>2000 mg/kg

Bőr

Nyúl

LC50

>5000 mg/m³ (4 óra)

Belélegzés

Patkány

Lehetséges krónikus egészségi hatások

Carcinogenitás

Nem áll rendelkezésre.

Mutagenitás

Nem áll rendelkezésre.

Fejlődési és teratogén hatások

Nem áll rendelkezésre.

Reprodukciós toxicitás

Nem áll rendelkezésre.

Túlzott behatás jelei/tünetei

WHITE SYNTHETIC CHAINLUBE (Aerosol)

Belélegzés	A gőzök álomosságot és szédülést okozhatnak. A levegőben lévő cseppek vagy aeroszol-részecskék belélegzése a légutak irritációját okozhatja.
Lenyelés	Nem áll rendelkezésre.
Bőrrel érintkezés	Zsirtalanítja a bőrt.
Szembe jutás	homályos vagy kettős látás
Egyéb nem kívánt hatások	Nem áll rendelkezésre.

12. Ökotoxicitás

Ökotoxicitási adatok

Akut toxicitás

Hatóanyag neve	Faj	Időszak	Eredmény
Naphtha (petroleum), hydrotreated light	Hal (LC50)	96 óra	1 - 10 mg/l
	Daphnia (EC50)	48 óra	1 - 10 mg/l
	Alga (IC50)	72 óra	1 - 10 mg/l

Egyéb ökológiai információk

Tartósság/lebomló képesség

Hatóanyag neve	BOI ₅	KOI	EOI
Naphtha (petroleum), hydrotreated light			
Hatóanyag neve	Felezési idő vízben	Fotolízis	Biológiai lebonthatóság
Naphtha (petroleum), hydrotreated light		45%; < 28 nap(ok).	Inherent

Biológiai felhalmozódási képesség

Hatóanyag neve	LogP _{ow}	BKF	Potenciál
Naphtha (petroleum), hydrotreated light	3.4 - 5.2		nagy/ magas

Tartósság/lebomló képesség A termékre vonatkozó ökológiai vizsgálatokat nem végezték el.

13. Hulladékkezelés, ártalmatlanítás

Hulladékkehelyezési módszerek Amikor csak lehetséges, a hulladék keletkezését el szükséges kerülni vagy minimálisra kell csökkenteni. Kerülnék a kiömlött vagy kiszivárgott anyagok továbbterjedését és érintkezését a talajjal, vízfolyásokkal, lefolyókkal és csatornákkal. A termék, illetve oldatainak és eseteleges melléktermékeinek az ártalmatlanításánál tiszteletben kell tartani a hatályos környezetvédelmi és hulladék-ártalmatlanítási törvényes előírásokat, valamint a vonatkozó helyi hatósági követelményeket.

Európai Hulladékkatalógus (EHK) 15 01 10*

Veszélyes Hulladék Igen.

További információk

14. Szállításra vonatkozó előírások

Szárazföldi - Út/vasút

UN-szám	UN1950
Helyes szállítási név	Aeroszol
ADR/RID-osztály	2
ADR/RID-címke	



Egyéb **Korlátozott mennyiség**
LQ2

CEFIC Tremcard
20G5F

Tenger

UN-szám	UN1950
----------------	--------

Kiadási időpont

28-12-2004.

Página: 4/6

WHITE SYNTHETIC CHAINLUBE (Aerosol)

Helyes szállítási név	Aeroszol
IMDG osztály	2.1
IMDG-címke	



Egyéb	Ütemtervek vészhelyzet esetére (EmS) F-D, S-U
-------	---

15. Szabályozási információk

A termék használata A besorolás és a címkézés a 67/548/EEC és 1999/45/EC számú EU rendeletek értelmében történt, figyelembe véve azok módosításait és a szándékolt felhasználást.
- Fogyasztói felhasználások, Ipari alkalmazások, Szórással történő felhasználás.

EU előírások

Veszélyjelző szimbólumok



Kockázati kitételek

Rendkívül gyilkony, Veszélyes a környezetre
R12- Rendkívül gyúlékony.
R66- Az anyaggal való többszöri érintkezés a bőr kiszáradását és berepedezését eredményezheti.
R67- A gőzök álmosságot és szédülést okozhatnak.
R51/53- Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

Biztonsági kitételek

S2- Tartsa gyermekektől távol.
S23- Ne lélegezzük be gőz / permet.
S24- Ne kerüljön a brre.
S51- Csak jól szellőztetett helyen használja.
S56- Helyezze hulladékba ezt az anyagot s tartlyt veszlyes vagy specilis hulladkgyjt ponton.

További figyelmeztető kifejezések

Nyomás alatti tartály: Ne tegyük ki a napfény hatásának és ne tartsuk 50°C feletti hőmérsékleten. Használat után sem szabad kiszűrni vagy elégetni. Ne permetezze nyílt lángra vagy izzó anyagra. Gyújtóforrástól tartsuk távol. - Tilos a dohányzás.

Tapintási veszélyre figyelmeztetés

Igen, alkalmazható.

További információk

Under EU regulations (J- és P-megjegyzés) the classification as a carcinogen does not apply: the substance (or product) contains less than 0.1 % w/w benzene.

16. Egyéb

Az R kitételek teljes szövegét lásd a 2. és a 3. Fejezetben - Magyarország

R12- Rendkívül gyúlékony.
R11- Nagyon gyúlékony.
R65- Lenyelve ártalmas, aspiráció esetén tüdőkárosodást okozhat.
R38- Bőrirritáló hatású.
R66- Az anyaggal való többszöri érintkezés a bőr kiszáradását és berepedezését eredményezheti.
R67- A gőzök álmosságot és szédülést okozhatnak.
R51/53- Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

A besorolások teljes szövege a 2. és a 3. fejezetben olvasható - Magyarország

F+ - Rendkívül gyúlékony
F - Nagyon gyúlékony
Xn - Belélegezve ártalmas.
Xi - Irritáló
N - Veszélyes a környezetre.

Az adatok felülvizsgálatára vonatkozó megjegyzések

☑ Az előző kiadás óta megváltoztatott információkat tartalmaz.

Előzmény

A nyomtatás időpontja	8-7-2005.
Kiadási időpont	28-12-2004.

WHITE SYNTHETIC CHAINLUBE (Aerosol)

Az előző kiadás időpontja: 29-6-2004.

Változat 3.25

Valvoline and the Valvoline logo are trademarks of Ashland Inc.

Figyelmeztetés az olvasó számára

Legjobb tudomásunk szerint az itt megadott tájékoztatás pontos. Azonban sem a fent nevezett szállító, sem annak leányvállalatai nem vállalnak semmiféle felelősséget a megadott tájékoztatás pontosságáért vagy teljességéért. Bármely anyag alkalmasságának végső meghatározása a felhasználó egyedüli felelőssége. Valamennyi anyag ismeretlen veszélyt jelenthet, ezért óvatosan kell alkalmazni. Bár itt feltüntettünk bizonyos veszélyeket, azt azonban nem garantálhatjuk, hogy csak ezek a veszélyek állnak fenn.

Kiadási időpont

28-12-2004.

Változat

3.25

Página: 6/6